



Dekret

Decreto

des Bildungsdirektors

del Direttore per l'Istruzione e la
Formazione

Nr.

N.

22362/2024

16.1 Amt für Bildungsordnung - Ufficio Ordinamento scolastico

Betreff:

Meldung einer unerlaubten Handlung -
Whistleblowing - Archivierung einer
Meldung

Oggetto:

Segnalazione di illecito - Whistleblowing -
archiviazione di una segnalazione

Mit dem Gesetz vom 6. November 2012, Nr. 190, wurden Bestimmungen zur Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption in der öffentlichen Verwaltung erlassen. Gemäß Artikel 1 Absatz 7 des Gesetzes Nr. 190/2012 ist in jeder öffentlichen Verwaltung vom politischen Leitungsorgan eine Verantwortliche/ein Verantwortlicher für die Korruptionsvorbeugung zu ernennen, der u.a. den Entwurf eines Dreijahresplans zur Korruptionsvorbeugung auszuarbeiten hat.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 529 vom 5. Juni 2018, wurden die jeweiligen Direktoren und Direktorinnen der Deutschen Bildungsdirektion, der Italienischen Bildungsdirektion und der Ladinischen Bildungs- und Kulturdirektion als Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung und Transparenz für die Schulen staatlicher Art und für die Berufsschulen ernannt; mit dem selben Beschluss der Landesregierung wurde der Dreijahresplan zur Korruptionsvorbeugung 2018-2020 für die Schulen staatlicher Art und für die Berufsschulen genehmigt. Dieser Dreijahresplan wurde mit Beschluss der Landesregierung Nr. 46 vom 9. Februar 2024 aktualisiert.

Der genannte Dreijahresplan der Schulen zur Vorbeugung der Korruption enthält einen Abschnitt zum sog. „Schutz des Whistleblower“, der u.a. auch auf die entsprechenden Bestimmungen der Landesverwaltung verweist, die mit Beschluss der Landesregierung vom Nr. 1113 vom 19. Dezember 2023 („Whistleblowing: Verfahren für die Bearbeitung der Meldungen von Informationen über Verstöße“) genehmigt wurden.

Am 30. September 2024 ist beim Generalsekretariat des Landes mittels Post ein anonymes Schreiben/eine anonyme Meldung eingegangen, die mit der Protokollnummer 772354 protokolliert wurde.

Mit Schreiben des Generalsekretärs des Landes in Eigenschaft als Verantwortlicher für die Korruptionsvorbeugung und die Transparenz der Landesverwaltung vom 2. Oktober 2024 wurde die anonyme Meldung/das anonyme Schreiben von Informationen über Verstöße zuständigshalber dem Direktor der

Con la legge 6 novembre 2012, n. 190, sono state emanate disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione nella pubblica amministrazione. Ai sensi dell'art. 1, comma 7, della legge n. 190/2012 in ogni pubblica amministrazione l'organo di indirizzo politico nomina un Responsabile della prevenzione della corruzione, il quale, tra l'altro, elabora la proposta di un Piano triennale di prevenzione della corruzione (PTPC).

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 529 del 5 giugno 2018 le rispettive direttrici e i rispettivi direttori della Direzione istruzione e formazione tedesca, della Direzione istruzione e formazione italiana e della Direzione istruzione, formazione e cultura ladina sono stati nominati Responsabili della prevenzione della corruzione e Responsabili della trasparenza per le istituzioni scolastiche autonome e per le scuole professionali di propria competenza; con la medesima deliberazione della Giunta provinciale è stato approvato, per le scuole a carattere statale e per le scuole professionali, il piano triennale di prevenzione della corruzione per il periodo 2018-2020. Tale piano triennale è stato aggiornato con deliberazione della giunta Provinciale n. 46 del 9 febbraio 2024.

Il citato Piano triennale di prevenzione della corruzione delle scuole contiene una parte relativa alla cd. “tutela del whistleblower” che, tra l'altro, rinvia alle rispettive disposizioni dell'amministrazione provinciale, approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 1113 del 19 dicembre 2023 (“Whistleblowing: procedura per la gestione delle segnalazioni di informazioni su violazioni”).

In data 30 settembre 2024 è pervenuta alla Segreteria generale della Provincia tramite posta una comunicazione/segnalazione anonima, protocollata con il n. prot. 772354.

Con comunicazione del Segretario generale della Provincia in qualità di Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza dell'Amministrazione provinciale di data 2 ottobre 2024 la comunicazione/segnalazione anonima di informazioni su violazioni è stata, per competenza, inoltrata al Direttore della

Deutschen Bildungsdirektion als
Verantwortlicher für die
Korruptionsvorbeugung und Transparenz der
deutschsprachigen Schulen übermittelt.

Direzione Istruzione e Formazione tedesca in
qualità di RPCT delle scuole in lingua tedesca.

Im Sinne der genannten Bestimmungen laut
Beschluss der Landesregierung Nr. 1113/2023
muss die schriftliche Meldung von der
hinweisgebenden Person auf jeden Fall
unterschrieben und mit einer Kopie eines
Ausweisdokuments versehen werden.

Ai sensi delle citate disposizioni di cui alla
deliberazione della Giunta provinciale n.
1113/2023 la segnalazione cartacea deve
essere in ogni caso sottoscritta dalla persona
segnalante e corredata di copia di un suo
documento di riconoscimento.

Auch Punkt 4 des genannten Beschlusses der
Landesregierung Nr. 1113/2023 sieht u.a. vor,
dass Meldungen, die in anonymer Form
eingebracht werden, im Rahmen der
Sachverhaltsermittlung nicht berücksichtigt
werden.

Anche il punto 4 della menzionata
deliberazione della Giunta provinciale n.
1113/2023 prevede, tra l'altro, che le
segnalazioni presentate in forma anonima non
verranno prese in considerazione ai fini dello
svolgimento dell'istruttoria.

Da es sich bei der Meldung mit der
Protokollnummer 772354 um eine anonyme
Meldung handelt, soll laut dem genannten
Beschluss der Landesregierung Nr. 1113/2023
die Archivierung verfügt werden.

Atteso che la segnalazione protocollata con il
n. prot. 772354 è anonima, si intende disporre
l'archiviazione ai sensi della citata
deliberazione n. 1113/2023.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

verfügt

il direttore della Direzione Istruzione e
Formazione tedesca

der Direktor der Deutschen Bildungsdirektion:

decreta:

1. Das anonyme Schreiben/die anonyme
Meldung vom 30. September 2024,
Protokollnummer 772354, wird aus den in den
Prämissen angeführten Gründen archiviert

1. La nota/segnalazione anonima del 30
settembre 2024, prot. n. 772354, viene
archiviata per i motivi di cui in premessa.

2. Das gegenständliche Dekret wird auf der
Homepage der Deutschen Bildungsdirektion
im Abschnitt „Transparenz“ veröffentlicht, um
die vom Verantwortlichen für die
Korruptionsvorbeugung und Transparenz für
die Schulen staatlicher Art und für die
Berufsschulen betreuten Verfahren im Bereich
der Meldung von unerlaubten Handlungen
öffentlich bekannt zu machen.

2. Il presente decreto è pubblicato sul sito
istituzionale della Direzione Istruzione e
Formazione tedesca, nella sezione
“Transparenz”, per dare evidenza pubblica alle
procedure seguite dal Responsabile della
prevenzione della corruzione e dal
Responsabile della trasparenza per le
istituzioni scolastiche autonome e per le
scuole professionali in materia di segnalazione
di illeciti.

Der Direktor der Deutschen Bildungsdirektion
in seiner Eigenschaft als Verantwortlicher für
die Korruptionsvorbeugung und Transparenz
der deutschsprachigen Schulen

Il direttore della Direzione Istruzione e
Formazione tedesca in qualità di RPCT delle
scuole in lingua tedesca

Gustav Tschennett



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	LORO JIMMY	05/12/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	TSCHIGG STEPHAN	10/12/2024
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	TSCHENETT GUSTAV	11/12/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: JIMMY LORO
codice fiscale: TINIT-LROJMY80M03A952C
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01781AD0
data scadenza certificato: 18/01/2027 00.00.00

nome e cognome: Stephan Tschigg
codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 0110515D
data scadenza certificato: 20/05/2026 00.00.00

nome e cognome: Gustav Tschennet
codice fiscale: TINIT-TSCGTV67H03I729Q
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 013980D6
data scadenza certificato: 21/08/2026 00.00.00

Am 11/12/2024 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 11/12/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

11/12/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma